211 — 1920

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIEM DU CA

Province Saskatchewan — District No. Moose Jaw 211 — S. District No. — Enumeration District / District du recenseur No. 121 in dans ST-2, R26-27-28 W-30 (City, town, village / township or parish. Cité, ville, village canton ou paroisse.)

Page 12 - 1601

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Jaffoff — Enumerator. / Recenseur.

Line. Ligne.	Numbered in the order of visitation. Numérotés dans l'ordre des visites.		Residence and personal description. Résidence et renseignements personnels							Citizenship, nationality and religion. Citoyenneté, nationalité et religion.						Profession, occupation, trade or means of living. Profession, emploi, métier ou moyen d'existence.					Wage earners. Employés.								Insurance held at date. Assurance en vigueur à date.			Education and language of each person five years of age and over. Instruction et langue de chaque personne de 5 ans et plus.					
	Dwelling House. Maison habitée.	Family, household or institution. Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral area or if in township, or parish, street and house number or number if in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse, Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Condition, specify cent. (y) divorced. Célibataire, marié, veuf, divorcé.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if not born in Canada. Année de l'immigration si né hors du Canada.	Year of naturalization, if naturalized as Subject. Année de la naturalisation, si naturalisé comme sujet.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than chief occupation, or trade, if any. Emploi supplémentaire autre que celui de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employee. Employé.	Working on own account. Travaillant à son compte.	Wage-earners in 1910 employed by others. Employés en 1910 par d'autres. Number of months employed in 1910. Nombre de mois employés en 1910.	Wages received in 1910. Salaires reçus en 1910. Number of months employed in 1910. Nombre de mois employés en 1910.	Hours of work per week. Heures de travail par semaine.	Rate of wages per hour. Taux des salaires par heure.	Total earnings in 1910 from other than farm operations. Gains totaux en 1910 provenant d'autres travaux que ceux de la ferme.	Total earnings in 1910 from other than principal occupation. Gains totaux en 1910 provenant d'autres occupations que l'occupation principale.	Time employed at other than principal occupation. Temps employé à d'autres occupations que l'occupation principale.	Time employed at other than farm operations. Temps employé à d'autres travaux que ceux de la ferme.	Kind. Genre.	Amount. Montant.	Cash value. Valeur en espèces.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Can speak English. Sait parler anglais.	Can read English. Sait lire anglais.	Can write English. Sait écrire anglais.	Blind. Aveugle.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
1	1	1	Bowser, Julian	33-27-w3	M	Head	S	Mar	1884	27	U.S.A.			English	Canadian	Methodist	Farmer																					
2			Bowser, Grace	"	F	Sister	S	Mar	1886	25	"			"	"	"																						
3			" Stella	"	F	Servant	S	Mar	1893	18	"			Irish	Canadian	Presbyterian																					
4			" Grace	"	F	"	S	Mar	1895	16	"			Irish	Canadian	Presbyterian																					
5			Thompson, Roy	"	M	"	S	Mar	1897	14	England	1903		English	Canadian	Methodist																					
6			Campbell, Duncan	"	M	"	M	Mar	1867	43	U.S.A.	1901		American	American		Farmer																				
7			Anderson, Albert	"	M	"	M	Mar	1877	33	U.S.A.	1901		American	American		Carpenter																				
8			Rubens, Jacob	"	M	"	S	Mar	1886	24	U.S.A.	1907		American	Canadian	Evangelical	Farmer																				
9			Cole, Peter	"	M	"	S	Mar	1893	17	"			"	Canadian	Methodist																					
10			Greenwald, James	"	M	"	S	Mar	1888	22	U.S.A.	1906		American	Canadian																					
11			Habach, Lorenzo	"	M	"	S	Mar	1883	27	Hungary	1903		Hungarian	Canadian	Lutheran																					
12	2	2	Lynch, Orion	20-29-w3	M	Head	S	Mar	1884	27	Ireland	1905		Irish	Canadian	R.C. Church																					
13	3	3	Hammond, Dennis	4-29-"	M	"	W	Wid	1871		Ont. U.S.A.	1899	1906	American	Canadian	R.Catholic	Farmer																				
14			" Catherine	"	F	Wife	M	Mar	1876	36	Ont.		1911	Canadian	Canadian	R.Catholic																					
15			" Arnold	"	M	Son	S	Mar	1906	5	Sask.			Canadian	Canadian																					
16			" Clara	"	F	Daughter	S	Mar	1901	3	Sask.			Canadian	Canadian	R.Catholic																					
17			Spowden, Fred	"	M	Caretaker	S	Cert	1895	16	England	1910		English	Canadian	Church of England																					
18	4	4	Almeda, Herman	3-27-w3	M	Head	M	Mar	1884	27	Germany	1910		German	American	Lutheran	Farmer						Ranch	12		60	30									
19			" Cornelia	"	F	Wife	M	Mar	1886	25	Germany	1910		German	American	Lutheran																					
20			" Constance	"	F	Daughter	S		1906	5	Sask.			American	American																					
21			" Cornelia	"	F	Daughter	S		1909	2	Sask.			American	American																					
22	5	5	Macpson, Murdoch	2-29-w3	M	Head	S	Mar	1879	31	Scotland	1897		Scotch	Canadian	Presbyterian	Caretaker						Ranch	12		60	300									
23			Cuthbertson, Clifford	"	M	Caretaker	S	Cert	1885	26	Scotland			Scotch	Canadian	Presbyterian	Caretaker						"	12		60	300									
24			Lewis, Herbert	"	M	Caretaker	S	Cert	1886	25	Scotland			Scotch	Canadian	Presbyterian	Caretaker						"	12		60	300									
25			Grant, Charles	"	M	Caretaker	S	Cert	1888	23	Scotland	1899		Scotch	Canadian	Presbyterian	Cook						"	12		70	200									
26	6	6	Clydesdale, Deliverance	"	M	Head	M	Cert	1874	37	Ontario			Scotch	Canadian	Presbyterian	Saleswoman						M.	12		70	1000									
27	7	7	French, Meredith	"	M	Head	S	Mar	1886	24	U.S.A.	1906	1909	American	Canadian	Methodist	C. Engineer						"	12		70	600									
28			Nash, Thomas	"	M	Servant	S	Mar	1868	43	Ont.			Irish	Canadian	R.Catholic	Labourer						"	12		60	600									
29	6	8	Badger, Hannibal	16-26-w3	M	Head	M	Mar	1867	44	U.S.A.	1903	1909	American	Canadian	Presbyterian	Farmer						"							3000						
30			" Allice	"	F	Wife	M	Cert	1867	43	U.S.A.	1904		American	Canadian	Presbyterian																					
31			" Mary	"	F	Daughter	S	Cert	1894	26	U.S.A.	1904	Nat.	American	Canadian	Presbyterian																					
32			" Birdie	"	F	Daughter	S	Cert	1892	18	U.S.A.	1904	Nat.	American	Canadian	Presbyterian																					
33			" John	"	M	Son	S	Mar	1896	14	U.S.A.	1904	Nat.	American	Canadian	Presbyterian																					
34			" Bruce	"	M	Son	S	Mar	1903	8	U.S.A.	1904	Nat.	American	Canadian	Presbyterian																					
35	7	9	Rudges, Joseph	16-26-w3	M	Head	S	Mar	1887	23	U.S.A.	1904	1907	English	Canadian	Presbyterian	Labourer																				
36	8	10	Szulaga, John	10-26-w3	M	Head	M	Cert	1880	30	Austria-H.	1901	1904	Slavonic	Canadian	R.Catholic	Farmer																				
37	9	11	Kiske, Joseph	9-26-w3	M	Head	M	Cert	1882	28	Austria-H.	1905	1909	Austro-H.	Canadian	R.Catholic	Farmer																				
38	10	12	Sawden, Charles	34-27-w3	M	Head	M	Cert	1885	26	England	1910		English	Canadian	C. England	Farmer																				
39			" Emma	"	F	Wife	M	Cert	1889	21	England	1910		English	Canadian	C. England																					
40			" Charles	"	M	Son	S		1911	1m	Holland			English	Canadian	C. England																					
41	11	13	Sawden, Tom	33-27-w3	M	Head	S	Cert	1886	24	England	1905		English	Canadian	C. England	Farmer																				
42	12	14	Sawden, Henry	33-27-w3	M	Head	S	Cert	1891	19	England	1910		English	Canadian	C. England	Farmer																				
43	13	15	Hunter, William	31-27-w3	M	Head	W	Dec	1836	54	England	1910		Scotch	Canadian	C. Saint	Farmer																				
44			" Edith	"	F	Wife	M	May	1876	24	Ont.			Irish	Canadian	Methodist																					
45			" Henry	"	M	Son	S	April	1897	27	W.S.A.	1910		Scotch	Canadian	C. Saint	Farmer																					
46			" Alexander	"	M	Son	S	April	1899	18	W.S.A.	1910		Scotch	American	C. Saint																					
47			" Egerton	"	M	Son	S	Dec	1904	0	W.S.A.	1910		Scotch	Canadian	C. Saint																					
48			" Thelma	"	F	Daughter	S	Sept	1907	3	W.S.A.	1910		Scotch	Canadian	C. Saint																					
49	14	16	Shannon, Frank	30-27-w3	M	Head	W	April	1849	62	U.S.A.	1910		Irish	American	Christian	Blacksmith						Ranch	12		60	300									
50			" Malvina	"	F	Wife	M	Feb	1853	57	W.S.A.	1910		Dutch	America	Lutheran																					